

32001D0923

L 339/50

SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA

21.12.2001.

ODLUKA VIJEĆA**od 17. prosinca 2001.****o uspostavi programa razmjene, pomoći i osposobljavanja za zaštitu eura od krivotvorenja
(Program „Periklo”)**

(2001/923/EZ)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice, a posebno treću rečenicu njegovog članka 123. stavka 4.,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije ⁽¹⁾,uzimajući u obzir mišljenje Europskog parlamenta ⁽²⁾,uzimajući u obzir mišljenje Europske središnje banke ⁽³⁾,

budući da:

(1) Ugovorom se poziva Zajednica da poduzme mjere potrebne za ubrzano uvođenje eura kao jedinstvene valute.

(2) U Preporuci od 7. srpnja 1998. o donošenju određenih mjera za povećanje pravne zaštite novčanica i kovanica eura, Europska središnja banka je pozvala Komisiju da uspostave suradnju u borbi protiv krivotvorenja novčanica i kovanica eura ⁽⁴⁾. Također je predložila da Vijeće, Komisija i države članice razmotre provođenje svih mogućih mjera kako bi se unaprijedila borba protiv krivotvorenja.

(3) U priopćenju Vijeću, Europskom parlamentu i Europskoj središnjoj banci o zaštiti eura od 22. srpnja 1998. Komisija je rekla da će ispitati mogućnost donošenja plana za sve one koji su uključeni u sustav sprečavanja, otkrivanja i suzbijanja krivotvorenja valute kojim bi se omogućilo određivanje smjernica za budućnost.

(4) Vijeće je 28. lipnja 2001. donijelo Uredbu (EZ) br. 1338/2001 o utvrđivanju mjera potrebnih za zaštitu eura od krivotvorenja ⁽⁵⁾, koje se odnosi na razmjenu informacija, suradnju i uzajamnu pomoć, uključujući vanjske aspekte zaštite eura i obveze povlačenja za financijske ustanove. Njezin je cilj također uspostaviti razumljiv okvir suradnje primjenjiv prije nego novčanice i kovanice eura budu uvedene 2002. Vijeće je isti dan donijelo Uredbu (EZ) br. 1339/2001 o proširenju učinaka Uredbe (EZ) br. 1338/2001 o utvrđivanju mjera potrebnih za zaštitu eura od krivotvorenja na one države članice koje nisu usvojile euro kao njihovu jedinstvenu valutu ⁽⁶⁾.

(5) Savjetovanja i iskustvo pokazuju da bi poseban dodatan multidisciplinarni program, organiziran na razini Zajednice i proveden dugoročno, vjerojatno bio djelotvorniji od mjera koje se provode na nacionalnoj razini. Dvije gore navedene Uredbe trebalo bi na odgovarajući način dopuniti donošenjem programa djelovanja čiji je cilj podizanje svijesti svih osoba koje se bave zaštitom eura od krivotvorenja primjenom mjera koje posebno uključuju razmjenu informacija i osoblja te tehničke i znanstvene podrške i mjera osposobljavanja. Ovaj program će podržavati i nadopunjavati rad država članica u skladu s načelom supsidijarnosti kako je propisano u članku 5. Ugovora.

(6) Potrebno je zajamčiti da je ovaj program djelovanja Zajednice koji je usmjeren na zaštitu eura od krivotvorenja u skladu s drugim postojećim i budućim programima i aktivnostima i da je s njima komplementaran.

⁽¹⁾ SL C 240 E, 28.8.2001., str. 120.

⁽²⁾ Mišljenje od 13. studenoga 2001. (još nije objavljeno u Službenom listu).

⁽³⁾ SL C 293, 19.10.2001., str. 3.

⁽⁴⁾ SL C 11, 15.1.1999., str. 13.

⁽⁵⁾ SL L 181, 4.7.2001., str. 6.

⁽⁶⁾ SL L 181, 4.7.2001., str. 11.

- (7) Ne dovodeći u pitanje ulogu ESB-a u zaštiti eura od krivotvorenja, Komisija će provesti savjetovanja s glavnim uključenim strankama vezano uz ocjenu potreba za zaštitu eura (posebno s nadležnim nacionalnim tijelima koja su odredile države članice, ESB-om, i Europolom) u okviru odgovarajućeg savjetodavnog odbora kako je predviđeno Uredbom (EZ) br. 1338/2001, posebno vezano uz razmjene, pomoć i osposobljavanje u svrhu provedbe ovog programa.
- (8) Zajednica bi trebala promicati suradnju s državama nečlanicama u zaštiti eura od krivotvorenja.
- (9) Referentni financijski iznos u smislu točke 34. Međuinstitucionalnog sporazuma od 6. svibnja 1999. između Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije o proračunskoj disciplini i poboljšanju proračunskog postupka ⁽¹⁾ bit će uključen u ovu Odluku tijekom cijelog trajanja programa bez da se pritom utječe na ovlasti proračunskih tijela kako je propisano Ugovorom.
- (10) Ova Odluka ne dovodi u pitanje inicijative koje se mogu poduzeti sukladno Ugovoru o Europskoj uniji s ciljem donošenja programa vezanih uz aspekte kaznenog prava,
- (b) djelovanje kao katalizator za poticanje uske suradnje između struktura i dotičnog osoblja, razvoj klime međusobnog povjerenja i zadovoljavajućeg poznavanja, između ostalog metoda postupanja i poteškoća, promičući razne odgovarajuće mjere kao što su raspoređivanje zaposlenika, specijalizirane radionice ili uključivanje gostujućih predavača u nacionalnom osposobljavanju te razmjene osoblja;
- (c) promicanje konvergencije aktivnosti viših razina osposobljavanja za instruktore na načine koji su sukladni s nacionalnim operativnim strategijama;
- (d) širenje općeg znanja posebno relevantnog prava Zajednice i međunarodnog prava i instrumenata.

Članak 3.

Mjere

1. Sadržaj osposobljavanja i operativne potpore temeljen na multidisciplinarnom i transnacionalnom pristupu obuhvaća ne samo sigurnosne aspekte već i razmjenu informacija, posebno tehničkih i strateških informacija te tehničke i znanstvene podrške.

2. Uspostavljanje razmjena informacija na razini Zajednice posebno uključuje metodologije kontrole i analize za ocjenu:

- (a) ekonomskog i financijskog utjecaja krivotvorenja;
- (b) rada baza podataka;
- (c) upotrebe alata za prepoznavanje uz računalnu podršku;
- (d) metoda ispitivanja i istraživanja;
- (e) znanstvene pomoći (posebno znanstvenih baza podataka i tehnološkog nadzora novih razvoja);
- (f) rada sustava ranog upozorenja;
- (g) srodnih pitanja, kao što je opseg obveze pružanja informacija;
- (h) zaštite osobnih podataka;
- (i) različitih aspekata suradnje;
- (j) zaštite eura izvan Europske unije;
- (k) istraživačkih aktivnosti; i
- (l) pružanja posebnih operativnih stručnih znanja.

Takve se razmjene informacija mogu odraziti u raznim mjerama kao što su organiziranje radionica, sastanaka i seminara i u ciljanoj politici raspoređivanja zaposlenika i razmjena osoblja.

ODLUČILO JE:

Članak 1.

Uspostava programa

1. Ovom se Odlukom uspostavlja program djelovanja Zajednice za potporu i nadopunu mjera koje su poduzele države članice i programa koji su doneseni ili će biti doneseni kako bi se zaštitio euro od krivotvorenja.

2. Ovaj program djelovanja se naziva program Periklo. Traje od 1. siječnja 2002. do 31. prosinca 2005.

3. Provedba i ocjena programa provodi se u skladu s člancima 5. do 13.

Članak 2.

Ciljevi programa

1. Programom djelovanja Zajednice nastoji se putem raznih mjera predviđenih u članku 3. zaštititi euro od krivotvorenja. Uzima u obzir transnacionalne i multidisciplinarne aspekte. Usredotočuje se na promicanje konvergencije suštine mjera kako bi se zajamčila ekvivalentna razina zaštite na temelju razmatranja najbolje prakse te poštujući pritom različite tradicije svake države članice.

2. Njegove zadaće posebno obuhvaćaju:

- (a) podizanje svijesti dotičnog osoblja o značaju nove valute za Zajednicu (također kao rezervne valute i valute za međunarodne transakcije);

⁽¹⁾ SL C 172, 18.6.1999., str. 1.

3. Tehnička, znanstvena i operativna podrška posebno se odnosi na:

- (a) svaku mjeru koja razvija nastavne materijale na razini Zajednice (priručnik o zakonodavstvu EU-a, informacijski bilteni, praktični priručnici, glosari i leksikoni, baze podataka, posebno s područja znanstvene pomoći ili tehnološkog nadzora) ili aplikacije računalne podrške (kao što je softver);
- (b) studije od multidisciplinarnog i transnacionalnog značaja; i
- (c) razvoj instrumenata tehničke potpore i metoda za olakšanje postupaka prepoznavanja na razini Zajednice.

Članak 4.

Ciljna skupina za djelovanja i doprinose

1. Mjere su usmjerene na sljedeće skupine:

- (a) osoblje agencija uključenih u otkrivanje i borbu protiv krivotvorenja (posebno policija i financijske uprave ovisno o njihovim posebnim funkcijama na nacionalnoj razini);
- (b) obavještajno osoblje;
- (c) predstavnici nacionalnih središnjih banaka, kovnica i ostalih financijskih posrednika (posebno u vezi s obvezama financijskih institucija);
- (d) predstavnici komercijalnih banaka (posebno u vezi s obvezama financijskih institucija);
- (e) sudski službenici i odvjetnici specijalizirani u tom području;
- (f) sve ostale skupine dotičnih stručnjaka (kao što su trgovačke i industrijske komore ili slične strukture koje mogu osigurati pristup malim i srednjim poduzećima, trgovcima i prijevoznicima).

2. Osim doprinosa Komisije, sljedeće se stranke pozivaju da doprinesu postizanju ciljeva programa djelovanja Zajednice koristeći svoja odgovarajuća područja stručnog znanja:

- (a) nacionalne središnje banke i ESB, između ostalog vezano uz Sustav nadzora krivotvorina (SNK);
- (b) nacionalni centri za analizu novčanica (NCAN) i nacionalni centri za analizu kovanog novca (NCAK);
- (c) Europski tehnički i znanstveni centar (NTZC) i nacionalne kovnice;
- (d) Europol i Interpol;
- (e) nacionalni središnji uredi za borbu protiv krivotvorenja ako se utvrđuju u članku 12. Međunarodne konvencije za suzbijanje krivotvorenja novca potpisane u Ženevi 20. travnja

1929.⁽¹⁾ i druge agencije specijalizirane u sprečavanju, otkrivanju i zakonskoj provedbi vezano uz krivotvorenje;

- (f) specijalizirana tijela kao na primjer ona koja se bave tehnologijama umnožavanja i certificiranja, tiskari i graveri;
- (g) svako drugo tijelo koje pruža određena stručna znanja, uključujući, gdje je prikladno, treće zemlje a posebno države kandidatkinje za pristupanje.

Članak 5.

Dosljednost i nadopunjavanje

1. Program provode i koordiniraju Komisija i države članice, usko surađujući.

Ta koordinacija uzima u obzir mjere koje poduzimaju drugi, posebno ESB i Europol.

2. Komisija nastoji, posebno pazeći na dobro financijsko upravljanje, osigurati dosljednost i nadopunjavanje između ovog programa djelovanja Zajednice usmjerenog na zaštitu eura od krivotvorenja i drugih postojećih i budućih programa i aktivnosti.

Članak 6.

Referentni iznos

Financijski referentni iznos za provedbu programa djelovanja Zajednice u razdoblju navedenom u članku 1. stavku 2. se ovime određuje na 4 milijuna eura.

Godišnja proračunska sredstva odobravaju proračunska tijela u okvirima financijske perspektive.

Članak 7.

Međunarodna suradnja

U svjetlu dogovora za distribuiranje novčanica i kovanica eura, operativnih zahtjeva, ocjene opasnosti i analize rizika, program je otvoren pridruženim zemljama kandidatkinjama za pristupanje, u skladu s uvjetima utvrđenim u sporazumima o pridruživanju i njihovim dodatnim protokolima vezano uz sudjelovanje u programima Zajednice, koji su zaključeni ili će biti zaključeni s tim zemljama.

Dodatno, program će prema potrebi biti otvoren državama nečlanicama u mjeri u kojoj su proračunska sredstva raspoloživa u proračunu Zajednice, pod uvjetima i u skladu s dogovorima o kojima se treba usuglasiti s tim državama.

Članak 8.

Financijske odredbe za radionice, sastanke i seminare

1. Vezano uz radionice, sastanke i seminare predviđene u članku 3. stavku 2. drugom podstavku koje organizira Komisija:

⁽¹⁾ Ugovor o Ligi nacija serija br. 2623 (1931.), str. 372.

(a) sljedeće troškove snosi Zajednica:

- i. putne troškove i troškove smještaja u drugoj državi članici za osoblje koje sudjeluje i opće troškove povezane s organiziranjem tih događaja;
- ii. troškove objavljivanja i prijevoza za nastavne materijale koje se koristi;

(b) sljedeće troškove snose države članice:

- i. troškove povezane s početnim i trajnim osposobljavanjem njezinog osoblja, posebno vezano uz tehničko osposobljavanje;
- ii. određene logističke troškove vezane uz radionice, sastanke i seminare organizirane na njihovom teritoriju pomoću sredstava Zajednice (kao što su interni transferi, iznajmljivanje prostora, osiguranje opreme za prevođenje).

2. Kada su radionice, sastanci i seminari predviđeni prema članku 3. stavku 2. drugom podstavku organizirani zajednički s drugim partnerima kao što su ESB, Europol ili Interpol, nastali se troškovi međusobno dijele. Doprinos tih partnera može biti doprinos u naravi pod uvjetom da je značajan. U svakom slučaju svaki partner snosi troškove putovanja i smještaja svojih gostujućih predavača.

Članak 9.

Financijske odredbe za razmjenu osoblja

1. Troškove sudjelovanja osoblja iz država članica u raspoređivanjima zaposlenika ili razmjeni predviđenim u članku 3. stavku 2. drugom podstavku snosi Zajednica u mjeri u kojoj se te aktivnosti odnose na postizanje ciljeva navedenih u članku 2.
2. Međutim, troškove sudjelovanja osoblja država članica u raspoređivanjima zaposlenika ili razmjenama koji nisu obuhvaćeni programom snose države članice.

Članak 10.

Financijske odredbe za pomoć

1. Zajednica snosi do 70 % troška operativne potpore navedene u članku 3. stavku 2. putem sufinanciranja, posebno:
 - (a) troškove dizajna i proizvodnje nastavnih materijala i računalnih aplikacija ili tehničkih instrumenata od europskog značaja;
 - (b) troškove studija, npr. studija komparativnog prava o zaštiti eura od krivotvorenja.

Iznimno, kada su u pitanju inicijative Komisije, takve mjere operativne potpore mogu se financirati do 100 %.

2. Međutim, sve troškove koji se odnose na dijelove nastavnih materijala izvan Zajednice kao i komunikacijske i sustave razmjene informacija, nacionalne baze podataka koje čine dio tih sustava, mrežne veze između sastavnica u Zajednici i izvan nje, programe i računala koje svaka pojedina država članica smatra odgovarajućima za potpuno djelovanje tih sustava u cjelokupnoj njihovoj upravi, snose države članice.

Članak 11.

Financijske odredbe za vanjske mjere

U skladu s uvjetima iz članka 7., osim snošenja troškova sudjelovanja službenika iz trećih zemalja na radionicama, sastancima i seminarima predviđenim u članku 8., Zajednica može sufinancirati do 70 % troškova za mjere osposobljavanja na državnom području država nečlanica i mjere operativne potpore u tim zemljama.

Članak 12.

Predstavljanje i izbor projekata

1. Projekti u okviru programa mogu potjecati iz nadležnih tijela država članica ili iz Komisije.

Države članice mogu predstaviti najviše jedan projekt godišnje (uključujući radionice, sastanke i seminare navedene u članku 3. stavku 2. drugom podstavku. Također se mogu predstaviti projekti vezani uz raspoređivanja zaposlenika, razmjene ili pomoć.

2. Komisija odabire projekte koje su predstavile države članice i projekte osmišljene na njezinu vlastitu inicijativu na temelju sljedećih kriterija:

- (a) sukladnosti s ciljevima programa kako su određeni u članku 2.;
- (b) europskog značaja, posebno uključujući aspekte vezane uz suradnju s ESB-om i Europolom;
- (c) komplementarnosti s drugim prethodnim, tekućim i budućim projektima;
- (d) sposobnosti organizatora da provede projekt;
- (e) istinske kvalitete projekta i omjera njegovog učinka i troškova;
- (f) iznosa zatražene pomoći i je li ona razmjerna očekivanim rezultatima;
- (g) učinka očekivanih rezultata na postizanje ciljeva programa.

Odabiru se projekti koji najbolje zadovoljavaju gore postavljene ciljeve.

3. Komisija je odgovorna za upravljanje programom i njegovu provedbu u suradnji s državama članicama.

Članak 13.**Praćenje i ocjena**

1. Korisnici svakog odabranog projekta podnose godišnje izvješće Komisiji.
2. Po završetku projekata, Komisija ocjenjuje način na koji su bili provedeni i učinak koji su proizveli kako bi ocijenila jesu li postignuti oni ciljevi koji su prvobitno postavljeni.
3. Komisija šalje Europskom parlamentu i Vijeću:
 - (a) do 30. lipnja 1995., izvješće, neovisno o voditelju programa, kojim se ocjenjuju značaj, učinkovitost i djelotvornost programa, kao i priopćenje treba li se program nastaviti i prilagoditi, kojem prilaže odgovarajući prijedlog;
 - (b) po završetku programa, a najkasnije 30. lipnja 2006., detaljno izvješće o provedbi i rezultatima programa, navodeći posebno dodanu vrijednost financijske pomoći Zajednice.

Članak 14.**Primjena**

Ova Odluka ima učinak u onim državama članicama koje se usvojile euro kao jedinstvenu valutu.

Članak 15.**Datum stupanja na snagu**

Ova Odluka proizvodi učinke na dan objave u *Službenom listu Europskih zajednica*.

Primjenjuje se od 1. siječnja 2002.

Sastavljeno u Bruxellesu 17. prosinca 2001.

Za Vijeće

Predsjednica

A. NEYTS-UYTTEBROECK